



2019 оны 02 дугаар сарын 26
№08/1061/

ТӨРИЙН МЭДЭЭЛЭЛ

МОНГОЛ УЛСЫН ИХ ХУРЛЫН АЛБАН МЭДЭЭЛЭЛ

**Монгол Улсын
хууль**

**Гэрээ соёрхон батлах
тухай**

**Монгол Улсын
Олон улсын
гэрээ**

**Иргэний болон аж ахуйн
хэргийн талаар эрх зүйн
туслалцаа харилцан үзүүлэх
тухай Монгол Улс, Бүгд
Найрамдах Беларусь
Улс хоорондын гэрээ**

**Монгол Улсын
Олон улсын
гэрээ**

**Гэмт этгээд шилжүүлэх
тухай Монгол Улс, Бүгд
Найрамдах Беларусь Улс
хоорондын гэрээ**

ГАРЧИГ
МОНГОЛ УЛСЫН ХУУЛЬ

63.	Гэрээ соёрхон батлах тухай	261
64.	Гэрээ соёрхон батлах тухай	262
65.	Гэрээ соёрхон батлах тухай	262

МОНГОЛ УЛСЫН ОЛОН УЛСЫН ГЭРЭЭ

66.	Иргэний болон аж ахуйн хэргийн талаар эрх зүйн туслалцаа харилцан үзүүлэх тухай Монгол Улс, Бүгд Найрамдах Беларусь Улс хоорондын гэрээ	262
67.	Гэмт этгээд шилжүүлэх тухай Монгол Улс, Бүгд Найрамдах Беларусь Улс хоорондын гэрээ	271
68.	Эрүүгийн хэргийн талаар эрх зүйн туслалцаа харилцан үзүүлэх тухай Монгол Улс, Бүгд Найрамдах Беларусь Улс хоорондын гэрээ	284

МОНГОЛ УЛСЫН ХУУЛЬ

2019 оны 01 дүгээр сарын 31-ний өдөр

Улаанбаатар хот

ГЭРЭЭ СОЁРХОН БАТЛАХ ТУХАЙ

1 дүгээр зүйл. Монгол Улс, Бүгд Найрамдах Беларусь Улс хооронд 2018 оны 06 дугаар сарын 04-ний өдөр байгуулсан “Иргэний болон аж ахуйн хэргийн талаар эрх зүйн туслалцаа харилцан үзүүлэх тухай Монгол Улс, Бүгд Найрамдах Беларусь Улс хоорондын гэрээ”-г Монгол Улсын Засгийн газрын өргөн мэдүүлснээр соёрхон баталсугай.

**МОНГОЛ УЛСЫН
ИХ ХУРЛЫН ДЭД ДАРГА**

Л.ЭНХ-АМГАЛАН



МОНГОЛ УЛСЫН ХУУЛЬ

2019 оны 01 дүгээр
сарын 31-ний өдөр

Улаанбаатар
хот

ГЭРЭЭ СОЁРХОН БАТЛАХ ТУХАЙ

1 дүгээр зүйл. Монгол Улс, Бүгд Найрамдах Беларусь Улс хооронд 2018 оны 06 дугаар сарын 04-ний өдөр байгуулсан “Гэмт этгээд шилжүүлэх тухай Монгол Улс, Бүгд Найрамдах Беларусь Улс хоорондын гэрээ”-г Монгол Улсын Засгийн газрын өргөн мэдүүлснээр соёрхон баталсугай.

**МОНГОЛ УЛСЫН
ИХ ХУРЛЫН ДЭД ДАРГА**

Л.ЭНХ-АМГАЛАН

МОНГОЛ УЛСЫН ХУУЛЬ

2019 оны 01 дүгээр
сарын 31-ний өдөр

Улаанбаатар
хот

ГЭРЭЭ СОЁРХОН БАТЛАХ ТУХАЙ

1 дүгээр зүйл. Монгол Улс, Бүгд Найрамдах Беларусь Улс хооронд 2018 оны 06 дугаар сарын 04-ний өдөр байгуулсан “Эрүүгийн хэргийн талаар эрх зүйн туслалцаа харилцан үзүүлэх тухай Монгол Улс, Бүгд Найрамдах Беларусь Улс хоорондын гэрээ”-г Монгол Улсын Засгийн газрын өргөн мэдүүлснээр соёрхон баталсугай.

**МОНГОЛ УЛСЫН
ИХ ХУРЛЫН ДЭД ДАРГА**

Л.ЭНХ-АМГАЛАН

МОНГОЛ УЛСЫН ОЛОН УЛСЫН ГЭРЭЭ

ИРГЭНИЙ БОЛОН АЖ АХУЙН ХЭРГИЙН ТАЛААР ЭРХ ЗҮЙН ТУСЛАЛЦАА ХАРИЛЦАН ҮЗҮҮЛЭХ ТУХАЙ МОНГОЛ УЛС, БҮГД НАЙРАМДАХ БЕЛАРУСЬ УЛС ХООРОНДЫН ГЭРЭЭ

Монгол Улс, Бүгд Найрамдах Беларусь Улс, цаашид “талууд” гэх,

хууль зүйн салбарт хамтран ажиллах шаардлагатайг хүлээн зөвшөөрч,

эрх зүйн харилцан туслалцааны асуудлаар харилцаагаа хөгжүүлэн бэхжүүлэхийг эрмэлзэн,

дараахь зүйлсийг хэлэлцэн тохиролцов. Үүнд:

1 ДҮГЭЭР БҮЛЭГ **Ерөнхий нөхцөл**

1 дүгээр зүйл

1. Талууд өөр хоорондоо иргэний болон аж ахуйн асуудлаар эрх зүйн туслалцаа харилцан үзүүлнэ.

Эрх зүйн харилцан туслалцаа үзүүлэх гэдэгт баримт бичиг хүргэх ба гардуулах, нотлох баримт авах ба бусад хэрэг хянан шийдвэрлэх ажиллагааг гүйцэтгэх, шүүхийн шийдвэрийг хүлээн зөвшөөрөх ба гүйцэтгэх, түүнчлэн талуудын холбогдох үндэсний хууль тогтоомжид нийцэх бусад туслалцаа үзүүлэх хэлбэрийг хэлнэ.

Энэхүү гэрээнд хэрэглэж буй «иргэний болон аж ахуйн хэрэг» гэсэн нэр томъёонд аж ахуйн (эдийн засгийн), худалдааны болон гэр бүлийн харилцааны үр дүнд үүссэн хэргийг оруулан ойлгоно.

2. Энэхүү гэрээгээр заасан үүргийг биелүүлэх эрх бүхий төв байгууллага нь:

Монгол Улсын хувьд Монгол Улсын Хууль зүй, дотоод хэргийн яам болон Монгол Улсын Дээд шүүх байна.

Бүгд Найрамдах Беларусь Улсын хувьд Бүгд Найрамдах Беларусь Улсын Хууль зүйн яам болон Бүгд Найрамдах Беларусь Улсын Дээд шүүх байна.

3. Талуудын эрх бүхий төв байгууллага өөрчлөгдсөн, эсхүл бүрэн эрх нь өөр байгууллагад шилжсэн тохиолдолд тухайн тал нөгөө талдаа дипломат шугамаар нэн даруй мэдэгдэнэ.

4. Эрх бүхий төв байгууллага хоорондоо англи хэлээр шууд харилцана.

2 дугаар зүйл

1. Хэрэв эрх зүйн туслалцаа харилцан үзүүлэх хүсэлт нь хүсэлт хүлээн авагч талын үндэсний хууль тогтоомж, үндэсний аюулгүй байдал, нийтийн хэв журамд нийцэхгүй байвал түүнийг гүйцэтгэхээс татгалзаж болно.



2. Хүсэлт хүлээн авагч талын эрх бүхий төв байгууллага нь хүсэлт гүйцэтгэхээс татгалзсанаа хүсэлт гаргагч талын эрх бүхий төв байгууллагад нэн даруй мэдэгдэнэ. Энэ тохиолдолд аливаа хүсэлтэд бүхэлд нь, эсхүл хэсэгчлэн татгалзсан шалтгааныг мөн мэдэгдэнэ.

3 дугаар зүйл

Эрх бүхий төв байгууллага өөрийн улсын хууль тогтоомж болон шүүхийн практикийн талаар холбогдох мэдээллийг хүсэлтийн дагуу өгнө.

2 ДУГААР БҮЛЭГ
Шүүхэд хандах

4 дүгээр зүйл

1. Аль нэг талын иргэн нөгөө талын нутаг дэвсгэрт өөрийн эрх, ашиг сонирхлоо тухайн улсын иргэний адил нөхцөлөөр хамгаалуулах зорилгоор шүүхэд хандах эрхтэй бөгөөд мөн адил эрх зүйн хамгаалалт эдлэх эрхтэй.

2. Энэхүү зүйлийн 1 дэх хэсэгт заасан төв байгууллага нь нутаг дэвсгэрт нь оршин буй аль нэг талын хуулиар үүсгэн байгуулагдсан бөгөөд үүсгэн байгуулагдсан байдал, зорилго нь нөгөө талын үндэсний хууль тогтоомжид нийцэж байгаа бүх хуулийн этгээдэд хамаарна.

5 дугаар зүйл

1. Эрх зүйн туслалцаа харилцан үзүүлэх тухай хүсэлт нь дараахь зүйлийг агуулна: Үүнд:

a/ хүсэлт гаргагч болон хүсэлт хүлээн авагч эрх бүхий байгууллагын нэр;

b/ эрх зүйн туслалцаа харилцан үзүүлэх тухай хүсэлтэд заасан хэргийн баримт;

c/ хүсэлтэд холбогдох хүний овог нэр, түүний иргэншил, ажил мэргэжил, байнга болон түр оршин суугаа газрын хаяг, хуулийн этгээдийн хувьд түүний нэр, бүртгэлийн хаяг болон байршил;

d/ талуудын төлөөлөгчдийн овог нэр, хаяг болон тэдгээрийн бүрэн эрхийг нотолсон баримт бичиг;

е/ талуудын хууль тогтоомжийн дагуу хүсэлтийн агуулга болон түүнийг гүйцэтгэхэд шаардлагатай мэдээлэл.

2. Эрх зүйн туслалцаа харилцан үзүүлэх тухай хүсэлт гаргагч талын эрх бүхий этгээдийн гарын үсэг, эрх бүхий байгууллагын албан ёсны тамгаар баталгаажсан байна. Хүсэлт болон түүний дагалдах баримт бичгийг хүсэлт гаргагч талын албан ёсны аль нэг хэлээр үйлдэн, хүсэлт хүлээн авагч талын албан ёсны аль нэг хэлээр хөрвүүлсэн баталгаат орчуулгыг хавсаргана.

3. Эрх зүйн туслалцаа харилцан үзүүлэх тухай хүсэлтийг энэхүү гэрээний 1 дүгээр зүйлийн 2 дахь хэсэгт заасан эрх бүхий төв байгууллагаар, эсхүл дипломат шугамаар уламжилна.

4. Эрх зүйн туслалцаа харилцан үзүүлэх хүсэлтийг эрх бүхий байгууллага шуурхай, үнэ төлбөргүйгээр хүлээн авна, шилжүүлнэ, шийдвэрлэнэ.

3 ДУГААР БҮЛЭГ

Баримт бичиг гардуулах, дамжуулах

6 дугаар зүйл

Шүүхийн болон шүүхийн бус баримт бичиг нь аль нэг талын нутаг дэвсгэрт байгаа хүнд холбогдолтой бол хүсэлт гаргагч талын хуулийн дагуу болон энэхүү гэрээний дагуу эрх бүхий байгууллага, эсхүл албан тушаалтан хүсэлтийг эрх бүхий төв байгууллагаараа дамжуулан хүсэлт хүлээн авагч талын эрх бүхий төв байгууллагад хүргүүлнэ.

Баримт бичиг гардуулах хүсэлтэд баримт бичгийн эх, эсхүл түүний баталгаат хувийг хавсаргана.

7 дугаар зүйл

1. Хүсэлт хүлээн авагч талын эрх бүхий төв байгууллага нь баримт бичиг гардуулахад дэмжлэг үзүүлнэ.

2. Баримт бичиг гардуулсан тухай баримт үйлдэх бөгөөд түүнд гардуулсан арга, хэлбэр, газар, огноо болон баримт бичгийг гардаж авсан этгээдийн талаар тусгана.



3. Баримт нь баримт бичгийг гардуулан өгсөн этгээд болон хүлээн авсан этгээдийн гарын үсэг, түүнчлэн баримт бичиг гардуулсан шүүхийн албан ёсны тамгыг агуулсан байна.

4. Хүсэлт хүлээн авагч тал баримт бичиг гардуулснаар татвар, үнийн аливаа төлбөр, эсхүл нөхөн төлбөр авахгүй.

8 дугаар зүйл

Аль ч тал нөгөө талын нутагт буй өөрийн улсын иргэдэд зориулсан баримт бичгийг саадгүйгээр дипломат болон консулын ажилтнаар дамжуулан шууд гардуулан өгч болно.

4 ДҮГЭЭР БҮЛЭГ
Нотлох баримт олж авах, хэрэг хянан шийдвэрлэх
бусад ажиллагаа явуулах

9 дүгээр зүйл

1. Энэхүү гэрээний 10 дугаар зүйлд заасны дагуу аль нэг талын шүүхийн байгууллага нь нөгөө талын шүүхийн байгууллагад нотлох баримт олж авах, эсхүл бусад хэрэг хянан шийдвэрлэх ажиллагааг гүйцэтгэх тухай хүсэлт гаргаж болно.

2. Хүсэлтэд дараахь мэдээллийг тусгана. Үүнд:

а/ хүсэлт гаргагч шүүхийн байгууллагын нэр, боломжтой бол хүсэлт хүлээн авагч шүүхийн байгууллагын нэр;

б/ боломжтой бол талуудын болон тэдгээрийн төлөөлөгчдийн нэрс, хаяг;

с/ хүсэлтийн мөн чанар, зорилго болон хэргийн баримтын хураангуй;

д/ хүсэж буй хэрэг хянан шийдвэрлэх ажиллагаа.

3. Хүсэлтэд гарын үсэг зурж, хүсэлт гаргагч шүүхийн байгууллагын тамгаар баталгаажуулсан байна. Энэхүү хүсэлтийг хүсэлт гаргагч талын албан ёсны аль нэг хэлээр үйлдэн хүсэлт хүлээн авагч талын албан ёсны аль нэг хэлээр хөрвүүлсэн баталгаат орчуулгыг хавсаргана.

10 дугаар зүйл

1. Хүсэлтийг эрх бүхий төв байгууллагаар дамжуулан хүргүүлнэ. Хүсэлтийг гүйцэтгэснийг нотлох баримт бичгийг хүсэлт гаргагч талд мөн адил шугамаар буцаан хүргүүлнэ.

2. Хүсэлт хүлээн авагч шүүхийн байгууллага хэрэв хүсэлтийг гүйцэтгэх нь түүний эрх мэдэлд хамаарахгүй бол хүсэлтийг эрх бүхий байгууллагад шилжүүлж энэ тухайгаа эрх бүхий төв байгууллагаар дамжуулан хүсэлт гаргагч шүүхийн байгууллагад мэдээлнэ.

11 дүгээр зүйл

1. Хүсэлтийг гүйцэтгэх шүүхийн байгууллага нь өөрийн улсын хэрэг хянан шийдвэрлэх хууль тогтоомжийг хэрэглэнэ. Гэхдээ энэхүү шүүхийн байгууллага нь хүсэлт хүлээн авагч талын үндэсний хууль тогтоомжтой харшлахгүй бол хүсэлтийг тухайн хүсэлтэд заасан арга замаар биелүүлж болно.

2. Хүсэлтийг боломжтой бол нэн даруй гүйцэтгэнэ.

12 дугаар зүйл

Хүсэлтийг гүйцэтгэхэд татвар төлөх, эсхүл аливаа төрлийн зардлыг төлөхийг шаардахгүй. Гэхдээ энэхүү шүүхийн байгууллага нь хүсэлтийг гүйцэтгэхэд шинжээч ажиллуулах, эсхүл энэхүү гэрээний 11 дүгээр зүйлд заасан хэрэг хянан шийдвэрлэх тусгай ажиллагаа явуулах шаардлагатай бол хүсэлт гаргагч талаас зардлыг төлөх, мөн зардлын урьдчилгааг гаргахыг хүсэж болно.

13 дугаар зүйл

Аль ч тал өөрийн дипломат болон консулын ажилтнаар дамжуулан өөрийн иргэнтэй холбоотой хүсэлтийг саадгүй гүйцэтгэх эрхтэй.

5 ДУГААР БҮЛЭГ
Баримт бичгийг гэрчлэхээс чөлөөлөх

14 дүгээр зүйл

Аль нэг талын шүүх байгууллага болон бусад эрх бүхий байгууллага өөрийн эрх мэдлийн хүрээнд гаргасан баримт бичгийг нөгөө талд



хүргүүлэхдээ гэрчлэхээс, эсхүл бусад адил төрлийн албажуулалт хийхээс чөлөөлөгдөнө. Гэхдээ тус баримт бичгийг эрх бүхий төв байгууллагаар дамжуулах бөгөөд эрх бүхий байгууллага гарын үсэг зурж, тамга дарсан байна.

6 ДУГААР БҮЛЭГ
Шүүхийн шийдвэрийг хүлээн зөвшөөрөх, гүйцэтгэх

15 дугаар зүйл

Талууд энэхүү гэрээний дагуу нөгөө талын нутаг дэвсгэрт гаргасан дараахь шүүхийн шийдвэрийг өөрийн нутаг дэвсгэрт хүлээн зөвшөөрч, гүйцэтгэнэ. Үүнд:

a/ иргэний болон аж ахуйн хэргийн шүүхийн шийдвэр;

b/ эрүүгийн хэргийн хүрээнд иргэний нэхэмжлэлийн талаар гаргасан шүүхийн шийдвэр.

Энэхүү зүйлийн 1 дэх хэсэгт хэрэглэсэн “шүүхийн шийдвэр” гэсэн нэр томъёонд шүүхээр баталсан эвлэрлийн гэрээ, гадаадын элемент оролцсон хувийн, гэр бүлийн буюу эд хөрөнгийн хэргийн талаар тухайн нутаг дэвсгэрт шүүхийн шийдвэр буюу эвлэрлийн гэрээнд тооцогдох бусад байгууллагын шийдвэрийг ойлгоно.

16 дугаар зүйл

Энэхүү гэрээний 15 дугаар зүйлд заасан шүүхийн шийдвэрийг дараахь нөхцөлийг биелүүлснээр хүлээн зөвшөөрч, гүйцэтгэнэ. Үүнд:

a/ хэрэв шийдвэр гаргасан талын хууль тогтоомжийн дагуу энэхүү шийдвэр нь хүчин төгөлдөр болж гүйцэтгэх шаардлагатай бол;

b/ хэрэв шийдвэрийг хүлээн зөвшөөрөх, эсхүл гүйцэтгэх хүсэлтийг хандан гаргасан талын хууль тогтоомжийн дагуу хэрэг нь энэхүү талын үндэсний шүүх буюу бусад байгууллагын онцгой бүрэн эрхэд үл хамаарах бол;

c/ хэрэв хэрэг хянан шийдвэрлэх ажиллагаанд оролцоогүй бөгөөд өөрийнх нь эсрэг шийдвэр гарсан тал нь шийдвэр гаргасан шүүхийн хууль тогтоомжийн дагуу болон энэхүү гэрээний дагуу зохих



ёсоор шүүхэд дуудагдан мэдэгдэл хүлээн авсан бол, мөн хэрэг хянан шийдвэрлэх ажиллагаанд оролцох эрх зүйн чадамжтай тал нь шүүхийн шийдвэр гаргасан талын хууль тогтоомжийн дагуу зохих ёсоор хэрэг хянан шийдвэрлэх ажиллагаанд оролцсон бол;

d/ хэрэв хүлээн зөвшөөрч, гүйцэтгэх талд энэхүү эрх зүйн маргаанаар, энэхүү талуудын хооронд хүчин төгөлдөр болсон шүүхийн шийдвэр өмнө нь гараагүй, эсхүл энэхүү хэргээр гуравдагч улсын шүүхийн шийдвэрийг хүлээн зөвшөөрөөгүй бол;

e/ хэрэв хүлээн зөвшөөрч, гүйцэтгэх талаар хүсэлт хүлээн авсан талын шүүхэд энэхүү талуудын хооронд энэхүү хэргийн зүйлээр шүүхэд хэрэг үүсгээгүй, холбогдох хэрэг хянан шийдвэрлэх ажиллагаа явуулаагүй бол;

f/ хэрэв хүлээн зөвшөөрөх, гүйцэтгэх нь хүлээн зөвшөөрч, гүйцэтгэх хүсэлт хүлээн авсан талын нийтийн хэв журамтай зөрчилдөхгүй бол;

g/ хэрэв хүлээн зөвшөөрөх ба гүйцэтгэх нь хүлээн зөвшөөрч, гүйцэтгэх хүсэлт хүлээн авсан талын хууль тогтоомжийн дагуу шийдвэрийг гүйцэтгэх хөөн хэлэлцэх хугацаа дуусгавар болоогүй бол.

17 дугаар зүйл

1. Хүлээн зөвшөөрөх, гүйцэтгэх хүсэлтийг нутаг дэвсгэрт нь хүлээн зөвшөөрөх, гүйцэтгэх ажиллагаа хийгдэх талын эрх бүхий шүүхэд, хэргийн шийдвэрийг гаргасан анхан шатны шүүхэд шууд гаргаж болно. Хэргийн шийдвэрийг анхан шатанд гаргасан шүүх нөгөө талын холбогдох шүүхэд энэхүү гэрээний 1 дүгээр зүйлд заасан аргаар хүсэлтийг хүргүүлнэ.

Хүлээн зөвшөөрөх, гүйцэтгэх хүсэлтийг хүлээн зөвшөөрүүлж, гүйцэтгүүлэх хууль ёсны сонирхол бүхий, зохих эрх бүхий дурын этгээд гаргаж болно.

2. Шүүхийн шийдвэрийг хүлээн зөвшөөрөх, гүйцэтгэх тухай хүсэлтэд дараахь баримт бичгийг хавсаргана. Үүнд:

a/ шүүхийн шийдвэрийн, эсхүл эвлэрлийн гэрээний эх буюу баталгаажуулсан хуулбар, хэрэв шийдвэрийн агуулгаас ойлгогдохгүй бол хүчин төгөлдөр болсныг нотлох батламжийн хамт;



b/ хэрэг хянан шийдвэрлэх ажиллагаанд оролцоогүй бөгөөд өөрийнх нь эсрэг шийдвэр гарсан тал нь шийдвэр гаргасан байгууллагын харьяалах талын хууль тогтоомжийн дагуу зохих ёсоор урьдчилан хэрэг хянан шийдвэрлэхэд уригдсан, мөн хэрэг хянан шийдвэрлэх ажиллагаанд оролцох эрх зүйн чадамжгүй тал нь зохих ёсоор хэрэг хянан шийдвэрлэх ажиллагаанд оролцсоны батламж;

c/ хүсэлтийг гардуулах үед шийдвэрийг хэсэгчлэн гүйцэтгэснийг баталгаажуулсан баримт бичиг.

3. Хүсэлт болон баримт бичиг нь хүсэлт хүлээн авагч талын албан ёсны (төрийн) хэлээр үйлдсэн баталгаат орчуулгатай байна.

18 дугаар зүйл

1. Нутаг дэвсгэрт нь хүлээн зөвшөөрөх, гүйцэтгэх талын хууль тогтоомжийн дагуу шийдвэрийг хүлээн зөвшөөрч, гүйцэтгэнэ.

2. Энэхүү гэрээг хэрэгжүүлэх хүрээнд шийдвэрийг хүлээн зөвшөөрөх, гүйцэтгэх хүсэлтийн дагуу шийдвэр гаргах шүүх энэхүү гэрээний 15-17 дугаар зүйлд заасан нөхцөл байдал хангагдсан эсэхийг хянана.

7 ДУГААР БҮЛЭГ Төгсгөлийн заалт

19 дүгээр зүйл

Энэхүү гэрээг тайлбарлах, эсхүл хэрэглэхэд үүссэн аливаа маргааныг дипломат шугамаар, эсхүл талуудын эрх бүхий төв байгууллага шийдвэрлэнэ.

20 дугаар зүйл

1. Энэхүү гэрээг соёрхон батална.

2. Энэхүү гэрээ нь соёрхон баталсан тухай Батламж жуух бичгийг солилцсон өдрөөс хойш 30 (гуч) хоногийн дараа хүчин төгөлдөр болно.

3. Энэхүү гэрээнд талуудын харилцан тохиролцсоноор энэхүү гэрээний салшгүй хэсэг болох нэмэлт, өөрчлөлт оруулж болно. Энэхүү нэмэлт, өөрчлөлт нь энэхүү зүйлийн 1 болон 2 дахь хэсэгт заасны дагуу хүчин төгөлдөр болно.

21 дүгээр зүйл

Аль ч тал нөгөө талдаа бичгээр мэдэгдэл хүргүүлснээр энэхүү гэрээг цуцалж болно. Энэхүү мэдэгдлийг хүлээн авсан өдрөөс хойш 6 сарын дараа энэхүү гэрээг цуцлагдсанд тооцно.

Энэхүү гэрээг 2018 оны 6 дугаар сарын 4-ний өдөр Минск хотноо монгол, орос болон англи хэлээр тус бүр хоёр хувь үйлдсэн бөгөөд эх бичвэрүүд адил хүчинтэй байна. Гэрээг тайлбарлахад зөрүү гарвал англи хэлээрх эх бичвэрийг баримтална.

**МОНГОЛ УЛСЫГ
ТӨЛӨӨЛЖ**



**ГАДААД ХАРИЛЦААНЫ САЙД
Д.ЦОГТБААТАР**

**БҮГД НАЙРАМДАХ БЕЛАРУСЬ
УЛСЫГ ТӨЛӨӨЛЖ**



**ХУУЛЬ ЗҮЙН САЙД
О.Л.СЛИЖЕВСКИЙ**

МОНГОЛ УЛСЫН ОЛОН УЛСЫН ГЭРЭЭ

**ГЭМТ ЭТГЭЭД ШИЛЖҮҮЛЭХ ТУХАЙ МОНГОЛ УЛС,
БҮГД НАЙРАМДАХ БЕЛАРУСЬ УЛС ХООРОНДЫН ГЭРЭЭ**

Монгол Улс болон Бүгд Найрамдах Беларусь Улс, цаашид “талууд” гэх,

гэмт хэргээс урьдчилан сэргийлэх болон түүнийг таслан зогсооход чиглэсэн хоёр улсын хамтын ажиллагааны үр нөлөөг хангах, гэмт этгээд шилжүүлэх гэрээ байгуулах замаар гэмт этгээдийг шилжүүлэх чиглэлд харилцаагаа хөгжүүлэхэд эрмэлзэн,

дараахь зүйлийг хэлэлцэн тохиролцов. Үүнд:



1 дүгээр зүйл
Шилжүүлэх үүрэг

Аль ч тал нөгөө талдаа хүсэлтийн дагуу болон талуудын үндэсний хууль тогтоомж, энэхүү гэрээний заалтыг үндэслэн, хүсэлт хүлээн авагч талын нутаг дэвсгэрт байгаа нь тогтоогдсон, шилжүүлбэл зохих гэмт хэрэгт холбогдуулан хүсэлт гаргагч талын нутаг дэвсгэрт мөрдөн шалгах, шүүхээр хянан шийдвэрлэх, эсхүл тогтоол гүйцэтгэх зорилгоор эрэн сурвалжлагдаж буй аливаа этгээдийг шилжүүлэх үүрэгтэй.

2 дугаар зүйл
Шилжүүлбэл зохих гэмт хэрэг

1. Энэхүү гэрээний зорилгоор шилжүүлбэл зохих гэмт хэрэгт хүсэлт гаргах үед талуудын хууль тогтоомжид зааснаар нэг (1)-ээс доошгүй жилийн хугацаатай хорих ял шийтгүүлэх, эсхүл илүү хүнд ял оногдуулах гэмт хэргийг ойлгоно.

2. Гэмт этгээд шилжүүлэх хүсэлт нь хүсэлт гаргагч талын шүүхийн шийдвэрийн дагуу шилжүүлбэл зохих аливаа гэмт хэрэгт хорих ял шийтгүүлсэн этгээдэд хамааралтай бөгөөд ялын хугацаа дуусахад зургаан (6) сараас доошгүй хугацаа үлдсэн тохиолдолд шилжүүлж болно.

3. Энэхүү зүйлийн зорилгоор аливаа гэмт хэрэг нь талуудын хууль тогтоомжоор гэмт хэрэгт тооцогдох эсэхийг тодорхойлоход. Үүнд:

а/ хоёр талын хууль тогтоомжийн дагуу тухайн гэмт хэргийн үйлдэл, эс үйлдэхүй нь гэмт хэргийн нэг ангилалд хамаарах, эсхүл тухайн гэмт хэрэг адил нэр томъёогоор хэрэглэгдэхээс үл хамаарна;

б/ шилжүүлэн өгөхийг хүссэн этгээдийн үйлдэл, эс үйлдэхүйг бүхэлд нь авч үзнэ.

4. Хэрэв гэмт этгээд шилжүүлэх хүсэлтийг тухайн этгээдийн татвар, гаалийн хураамж, гадаад валютын хяналт, эсхүл бусад орлоготой холбоотой хууль тогтоомж зөрчсөнтэй нь холбогдуулан гаргасан бол хүсэлт хүлээн авагч талын хууль тогтоомжид хүсэлт гаргагч талын хууль тогтоомжоор заасан ижил төрлийн татвар буюу хураамж байхгүй, эсхүл гадаад валютын хяналт, гаалийн хураамж, татвартай холбоотой заалт байхгүй нь түүнд татгалзах үндэслэл болохгүй.

5. Хэрэв тухайн гэмт хэргийг хүсэлт гаргагч талын нутаг дэвсгэрээс гадна үйлдсэн бол хүсэлт хүлээн авагч талын хууль тогтоомжоор түүний нутаг дэвсгэрээс гадна уг гэмт хэрэгтэй ижил төрлийн нөхцөлд үйлдэгдсэн гэмт хэрэгт хариуцлага хүлээлгэхээр заасан бол гэмт этгээдийг шилжүүлэхийг зөвшөөрнө. Хэрэв хүсэлт хүлээн авагч талын хууль тогтоомжид ийнхүү заагаагүй бол хүсэлт хүлээн авагч тал гэмт этгээд шилжүүлэхийг өөрийн үзэмжээр зөвшөөрч болно.

6. Хэрэв гэмт этгээд шилжүүлэх хүсэлт нь хоёр талын хууль тогтоомжоор хариуцлага хүлээлгэхээр заасан хэд хэдэн тусдаа гэмт хэрэгтэй холбоотой боловч тэдгээрийн зарим нь энэхүү зүйлийн 1 болон 2 дахь заалтад дурдсан нөхцөлд нийцэхгүй байгаа бол, тухайн этгээдийн үйлдсэн гэмт хэргүүдийн ядаж нэг нь шилжүүлбэл зохих гэмт хэрэг байгаа тохиолдолд уг этгээдийг шилжүүлж болно.

3 дугаар зүйл

Шилжүүлэхээс татгалзах зайлшгүй үндэслэл

Энэхүү гэрээнд зааснаар дараахь нөхцөлд гэмт этгээд шилжүүлэхийг зөвшөөрөхгүй. Үүнд:

a/ Хүсэлт хүлээн авагч тал гэмт этгээд шилжүүлэх хүсэлт гаргах болсон гэмт хэрэг нь улс төрийн гэмт хэрэг, эсхүл улс төрийн гэмт хэрэгтэй холбоотой гэмт хэрэг гэж үзвэл. Улс төрийн гэмт хэрэг гэдэгт дараах гэмт хэрэг хамаарахгүй:

i/ Төрийн тэргүүн, эсхүл Засгийн газрын тэргүүн болон түүний гэр бүлийн гишүүдийн амь насанд халдсан болон халдахыг завдсан, эсхүл

ii/ хоёр талын нэгдэн орсон олон талт олон улсын гэрээгээр харьяалал тогтоох болон гэмт этгээд шилжүүлэх үүрэг хүлээсэн гэмт хэрэг, түүн дотор, гэхдээ түүгээр хязгаарлагдахгүйгээр төрлөөр устгах, алан хядах, эсхүл хүн барьцаалахтай холбоотой хүлээсэн үүрэг хамаарна.

b/ гэмт этгээд шилжүүлэх хүсэлт гаргах болсон гэмт хэрэгт шилжүүлэн өгөхийг хүссэн гэмт этгээдэд хүсэлт хүлээн авагч талд шүүхийн эцсийн шийдвэр гарсан бол;

c/ гэмт этгээд шилжүүлэх хүсэлт гаргах болсон гэмт хэрэгт аль нэг талын хууль тогтоомжийн дагуу эрүүгийн хэрэг үүсгэн мөрдөн шалгах, эсхүл тогтоол гүйцэтгэх боломжгүй, мөн түүнчлэн хөөн хэлэлцэх хугацаа дууссан бол;



d/ хүсэлт хүлээн авагч тал гэмт этгээд шилжүүлэх хүсэлтийг тухайн этгээдийг арьсны өнгө, шашин шүтлэг, иргэний харьяалал, хүйс болон улс төрийн үзэл бодлоос нь шалтгаалан эрүүгийн хэрэгт мөрдөн шалгах, ял оногдуулах зорилгоор, эсхүл тухайн этгээдийн эрх ашгийг эдгээрийн аль нэг шалтгаанаар хохироохоор гаргасан байна гэж үзэх хангалттай үндэслэл байвал;

e/ гэмт этгээд шилжүүлэх нь хүсэлт хүлээн авагч талын бүрэн эрхт байдал, аюулгүй байдал, нийгмийн хэв журамд хохирол учруулахаар бол;

f/ шилжүүлэн өгөхийг хүссэн гэмт этгээдийг гуравдагч улсаас хүсэлт хүлээн авагч талд өмнө нь шилжүүлсэн бөгөөд, уг улсаас хүсэлт гаргагч талд гэмт этгээдийг дамжуулан шилжүүлэх хүсэлтэд зөвшөөрөл өгөөгүй бол;

g/ хүсэлт хүлээн авагч тал олон улсын эрх зүйн дагуу шилжүүлэн өгөхийг хүссэн гэмт этгээдэд орогнол олгосон, эсхүл шилжүүлэхээс татгалзах хамгаалалтаар хангасан бол;

h/ гэмт этгээд шилжүүлэх хүсэлт гаргах болсон гэмт хэрэг нь цэргийн эрх зүйгээр гэмт хэрэгт тооцогддог бөгөөд ердийн эрүүгийн эрх зүйгээр гэмт хэрэгт давхар тооцогддоггүй бол.

4 дүгээр зүйл

Шилжүүлэхээс татгалзаж болох үндэслэл

Энэхүү гэрээнд зааснаар дараахь тохиолдолд гэмт этгээд шилжүүлэхээс татгалзаж болно. Үүнд:

a/ гэмт этгээд шилжүүлэх хүсэлт гаргах болсон гэмт хэрэг нь хүсэлт хүлээн авагч талын хууль тогтоомжийн дагуу тухайн улсын нутаг дэвсгэрт бүхэлдээ, эсхүл хэсэгтээ үйлдэгдсэн бол;

b/ шилжүүлж өгөхийг хүссэн гэмт этгээд гуравдагч улсад гэмт этгээд шилжүүлэхийг хүсэх болсон гэмт хэрэгт ял шийтгүүлсэн, эсхүл цагаатгагдсан бөгөөд хэрэв ял шийтгүүлсэн бол яллах тогтоол нь бүрэн гүйцэтгэгдсэн, эсхүл гүйцэтгэх шаардлагагүй болсон бол;

c/ онцгой тохиолдолд хүсэлт хүлээн авагч тал хүсэлт гаргагч талын ашиг сонирхол, гэмт хэргийн ноцтой байдлыг харгалзан шилжүүлж

өгөхийг хүссэн гэмт этгээдийн хувийн нөхцөл байдлын улмаас гэмт этгээд шилжүүлэх нь хүмүүнлэг үзэлтэй нийцэхгүй гэж үзвэл;

d/ хүсэлт гаргагч талын хууль тогтоомжийн дагуу шилжүүлж өгөхийг хүссэн гэмт этгээдийн үйлдсэн гэмт хэрэгт цаазаар авах ял оногдуулахаар заасан бөгөөд хүсэлт хүлээн авагч талын хууль тогтоомжоор цаазаар авах ялыг хориглосон тохиолдолд хүсэлт гаргагч тал цаазаар авах ял оногдуулахгүй, хэрэв оногдуулсан бол гүйцэтгэхгүй гэх баталгаа гаргаагүй бол гэмт этгээд шилжүүлэхээс татгалзаж болно.

5 дугаар зүйл

Харьяат иргэнийг шилжүүлэн өгөх

1. Энэхүү гэрээнд заасны дагуу аль ч тал өөрийн харьяат иргэнээ шилжүүлэх үүрэг хүлээхгүй.

2. Хэрэв гэмт этгээд шилжүүлэх хүсэлтэд шилжүүлж өгөхийг хүссэн гэмт этгээдийн иргэний харьяаллын улмаас татгалзсан бол хүсэлт хүлээн авагч тал хүсэлт гаргагч талын хүсэлтээр талуудын үндэсний хууль тогтоомжийн дагуу түүнд холбогдох эрүүгийн хэргийг мөрдөн шалгуулахаар эрүүгийн хэргийн материалыг өөрийн эрх бүхий байгууллагад хүргүүлнэ.

6 дугаар зүйл

Гэмт этгээд шилжүүлэх хүсэлт болон шаардлагатай баримт бичиг

1. Гэмт этгээд шилжүүлэх хүсэлтийг бичгээр үйлдэнэ. Хүсэлт, хавсралт баримт бичгүүд болон харилцаа холбоог дипломат шугамаар, эсхүл талуудын эрх бүхий төв байгууллага хоорондоо шууд дамжуулан хүргүүлнэ.

2. Гэмт этгээд шилжүүлэх хүсэлтэд бүх тохиолдолд дараахь баримт бичгийг хавсаргана. Үүнд:

a/ шилжүүлж өгөхийг хүссэн гэмт этгээдийг тодорхойлох баримт бичиг, мэдээлэл, үүнд хэрэв боломжтой бол гадаад байдлын дүрслэл, зураг, хурууны хээ, иргэний харьяалал болон байж болох байршил;

b/ хэргийн үйл баримтын тодорхойлолт, гэмт хэрэг үйлдсэн огноо болон газар, хэргийн үйл явцын мэдээний хамт;



с/ гэмт хэргийн бүрэлдэхүүний үндсэн хэсэг болон гэмт хэргийг тодорхойлж буй хуулийн заалт;

д/ гэмт хэрэгт оногдуулах ялыг тодорхойлсон хуулийн заалт;

е/ эрүүгийн хэрэг мөрдөн шалгах, тогтоол гүйцэтгэх хөөн хэлэлцэх хугацааны тухай хуулийн заалт.

3. Хэрэв гэмт этгээд шилжүүлэх хүсэлт нь гэмт хэрэгт яллагдаж буй этгээдтэй холбоотой бол уг хүсэлтэд хүсэлт гаргагч талын шүүх болон бусад эрх бүхий байгууллагын баривчлах болон цагдан хорих тухайн шийдвэрийн баталгаат хуулбарыг хавсаргана.

4. Хэрэв гэмт этгээд шилжүүлэх хүсэлт ял шийтгүүлсэн этгээдтэй холбоотой бол уг хүсэлтэд дараахь материалыг хавсаргана. Үүнд:

а/ Шүүхийн шийдвэр болон ялын тогтоолын баталгаажуулсан хуулбар, эдлээгүй үлдсэн ялын хугацааг тусгасан ялын гүйцэтгэлийн тодорхойлолт;

б/ боломжтой бол тухайн этгээдийг баривчлах зөвшөөрөл, эсхүл тухайн этгээдийг шүүхийн шийдвэрийн үндсэн дээр баривчилсан тухай баримт бичгийн баталгаажуулсан хуулбар.

5. Энэхүү гэрээний дагуу гаргасан гэмт этгээд шилжүүлэх хүсэлт, түүний дагалдах баримт бичиг болон бусад харилцаа холбооны мэдээлэлд хүсэлт гаргагч талын эрх бүхий албан тушаалтан гарын үсэг зурж, хүсэлт гаргагч эрх бүхий байгууллагын албан ёсны тамгаар баталгаажуулсан байна.

7 дугаар зүйл

Эрх бүхий төв байгууллага

1. Энэхүү гэрээний зорилгоор Монгол Улсын эрх бүхий төв байгууллага нь Монгол Улсын Хууль зүй, дотоод хэргийн яам болон Монгол Улсын Ерөнхий прокурорын газар, Бүгд Найрамдах Беларусь Улсын эрх бүхий төв байгууллага нь Бүгд Найрамдах Беларусь Улсын Ерөнхий прокурорын газар байна.

2. Эрх бүхий төв байгууллага өөрчлөгдсөн, эсхүл бүрэн эрх нь өөр байгууллагад шилжсэн тохиолдолд тухайн тал нөгөө талдаа дипломат шугамаар нэн даруй мэдэгдэнэ.

8 дугаар зүйл

Хэл

Энэхүү гэрээний дагуу илгээж буй гэмт этгээд шилжүүлэх хүсэлт, дагалдах баримт бичиг болон бусад харилцаа холбооны мэдээллийг хүсэлт гаргагч талын албан ёсны аль нэг хэлээр үйлдэх бөгөөд хүсэлт хүлээн авагч талын албан ёсны аль нэг хэлээр, эсхүл англи хэлээр хөрвүүлсэн баталгаат орчуулгыг хавсаргасан байна.

9 дүгээр зүйл

Нэмэлт мэдээлэл

1. Хэрэв хүсэлт хүлээн авагч тал энэхүү гэрээнд заасны дагуу гэмт этгээд шилжүүлэх хүсэлтийн үндэслэл болгон ирүүлсэн мэдээллийг хангалтгүй гэж үзвэл түүний тогтоосон хугацаанд, гэхдээ 60 (жар) хоногоос хэтрүүлэхгүй хугацаанд нэмэлт мэдээлэл шаардаж болно.

2. Шилжүүлж өгөхийг хүссэн гэмт этгээдийг цагдан хорьсон бөгөөд өгсөн нэмэлт мэдээлэл нь энэхүү гэрээнд зааснаар хангалтгүй, эсхүл тогтоосон хугацаанд хүлээн аваагүй тохиолдолд тухайн этгээдийг чөлөөлж болно. Энэхүү заалтын дагуу чөлөөлөгдсөн этгээдийг нэмэлт мэдээлэл хүлээн авах хугацаа өнгөрсний дараа шаардлагатай мэдээллийг хүлээн авсан бол дахин баривчилж болно.

3. Энэхүү зүйлийн 2 дахь заалтад зааснаар тухайн этгээдийг чөлөөлөх бол энэ талаар хүсэлт хүлээн авагч тал хүсэлт гаргагч талд нэн даруй мэдэгдэнэ.

10 дугаар зүйл

Цагдан хорих

1. Яаралтай тохиолдолд гэмт этгээд шилжүүлэх тухай албан ёсны хүсэлт гаргахаас өмнө тухайн тал шилжүүлж өгөхийг хүссэн гэмт этгээдийг цагдан хорихыг хүсэж болно. Цагдан хорих хүсэлтийг дипломат шугамаар, шууд, эсхүл олон улсын эрүүгийн цагдаагийн байгууллага (ИНТЕРПОЛ)-ын шугамаар дамжуулан хүсэлт хүлээн авагч талын эрх бүхий төв байгууллагад хүргүүлнэ.

2. Цагдан хорих хүсэлтийг бичгээр гаргах бөгөөд дараахь мэдээллийг тусгасан байна. Үүнд:



а/ шилжүүлж өгөхийг хүссэн гэмт этгээдийн танилцуулга, түүний иргэний харьяаллын мэдээллийн хамт;

б/ хэрвээ мэдэгдэж байгаа бол шилжүүлж өгөхийг хүссэн гэмт этгээдийн байршлын тодорхойлолт;

с/ хэргийн үйл баримтын товч танилцуулга, гэмт хэрэг үйлдэгдсэн хугацаа болон газрын тухай мэдээллийн хамт;

д/ гэмт хэргийн мөн чанар болон холбогдох хуулийн заалтын танилцуулга;

е/ шилжүүлж өгөхийг хүссэн гэмт этгээдийг баривчлах зөвшөөрөл, цагдан хорих хэлбэрээр таслан сэргийлэх арга хэмжээ авах тогтоол, эсхүл ял шийтгэсэн тогтоол байгаа талаар тодорхойлолт;

ф/ гэмт этгээд шилжүүлэх тухай албан ёсны хүсэлтийг хүргүүлэх тухай мэдэгдэл.

3. Хүсэлт гаргагч талд хүсэлтийн хариуг болон хүсэлтэд татгалзсан тохиолдолд шалтгааныг нэн даруй мэдэгдэнэ.

4. Хэрэв хүсэлт хүлээн авагч тал гэмт этгээд шилжүүлэх тухай албан ёсны хүсэлт болон холбогдох баримт бичгийг энэхүү гэрээний 6 дугаар зүйлд заасны дагуу хүлээн аваагүй бол тус гэрээний дагуу цагдан хоригдсон этгээдийг цагдан хорьсон өдрөөс эхлэн 60 (жар) хоногийн хугацаа өнгөрснөөс хойш чөлөөлнө.

5. Шилжүүлж өгөхийг хүссэн гэмт этгээдийг энэхүү зүйлийн 4 дэх заалтын дагуу цагдан хорихоос сулласан нь түүнийг шилжүүлэх тухай хүсэлт болон холбогдох баримт бичгийг нөхөж авсан тохиолдолд дахин цагдан хорих болон шилжүүлэхэд саад болохгүй.

11 дүгээр зүйл

Хялбаршуулсан журмаар шилжүүлэх

Хэрэв шилжүүлж өгөхийг хүссэн гэмт этгээд хүсэлт хүлээн авагч талын эрх бүхий төв байгууллага болон шүүхэд түүнийг шилжүүлэхийг зөвшөөрч байгаагаа мэдэгдвэл хүсэлт хүлээн авагч тал өөрийн хууль тогтоомжийн хүрээнд тухайн этгээдийг шилжүүлэх шуурхай арга хэмжээ авна.

12 дугаар зүйл

Нэгэн зэрэг гаргасан хэд хэдэн хүсэлт

Хэрэв шилжүүлж өгөхийг хүссэн гэмт этгээдийг түүний үйлдсэн гэмт хэрэг, эсхүл өөр гэмт хэрэгтэй нь холбогдуулан хүсэлт гаргагч талаас гадна хоёр болон түүнээс дээш улсаас нэгэн зэрэг шилжүүлж өгөх хүсэлт хүлээн авсан тохиолдолд хүсэлт хүлээн авагч тал аль улсад шилжүүлэхээ шийдвэрлэн энэхүү шийдвэрээ тус улсуудад болон хүсэлт гаргагч талд мэдэгдэнэ.

13 дугаар зүйл

Хорих хугацааг тодорхойлох

Талуудын хууль тогтоомжийн дагуу шилжүүлэх этгээдийг хүсэлт хүлээн авагч талын нутаг дэвсгэрт саатуулах, цагдан хорих болон хуяглан хүргэх хугацааг хүсэлт гаргагч тал тухайн этгээдийн хоригдох ерөнхий хугацаанд оруулан тооцно.

14 дүгээр зүйл

Шилжүүлэн өгөх хүсэлтийн талаар шийдвэр гаргах

1. Хүсэлт хүлээн авагч тал гэмт этгээд шилжүүлэх хүсэлтийг өөрийн хууль тогтоомжид заасан журмын дагуу шийдвэрлэх бөгөөд шийдвэрээ хүсэлт гаргагч талын эрх бүхий төв байгууллагад шууд, эсхүл дипломат шугамаар нэн даруй мэдэгдэнэ.

2. Гэмт этгээд шилжүүлэх хүсэлтэд бүхэлд нь, эсхүл хэсэгчлэн татгалзсан тохиолдолд татгалзах болсон шалтгааныг мэдэгдэнэ.

15 дугаар зүйл

Гэмт этгээдийг хүлээлгэн өгөх

1. Хүсэлт хүлээн авагч тал тохиролцсон өдөр, газар болон талуудын хүлээн зөвшөөрсөн арга хэлбэрээр шилжүүлж өгөхийг хүссэн гэмт этгээдийг хүсэлт гаргагч талын эрх бүхий байгууллагад хүлээлгэн өгнө.

2. Хүсэлт гаргагч тал шилжүүлж өгөхийг хүссэн гэмт этгээдийг боломжит хугацаанд, гэхдээ 60 (жар) хоногоос хэтрүүлэлгүй хүсэлт хүлээн авагч талын нутаг дэвсгэрээс хүлээн авах бөгөөд, хэрэв энэхүү хугацаанд хүлээн аваагүй тохиолдолд хүсэлт хүлээн авагч тал түүнийг чөлөөлж тухайн гэмт хэрэгт нь холбогдуулан шилжүүлэхээс татгалзаж болно.



3. Хэрэв аль нэг тал өөрөөс шалтгаалахгүй нөхцөл байдлын улмаас гэмт этгээдийг хүлээлгэн өгөх, эсхүл хүлээн авах боломжгүй бол энэ тухайгаа нөгөө талдаа мэдэгдэх бөгөөд энэ тохиолдолд энэхүү зүйлийн 2 дахь заалт үйлчлэхгүй. Хоёр тал энэхүү зүйлийн дагуу гэмт этгээдийг хүлээлгэн өгөх, хүлээн авах өдөр, газар болон арга хэлбэрийг дахин тохиролцоно.

16 дугаар зүйл

Хойшлуулах буюу түр шилжүүлэх

1. Хэрвээ шилжүүлж өгөхийг хүссэн гэмт этгээд шилжүүлэх болсон гэмт хэргээс өөр гэмт хэрэгт хүсэлт хүлээн авагч талд эрүүгийн хэрэгт шалгагдаж байгаа, эсхүл ял эдэлж байгаа бол хүсэлт хүлээн авагч тал шилжүүлэх шийдвэр гаргасны дараа тухайн этгээдийг эрүүгийн хэрэг хянан шийдвэрлэх ажиллагаа дуустал, эсхүл ялаа эдэлж дуустал шилжүүлэх ажиллагааг түр хойшлуулж болно.

2. Хэрэв шилжүүлэх этгээдийг хүсэлт хүлээн авагч талын хууль тогтоомжоор зөвшөөрөгдсөн хүрээнд шилжүүлж болохоор бол тухайн этгээдийг шилжүүлэхийг хойшлуулахын оронд хүсэлт гаргагч талд эрүүгийн хэрэгт мөрдөн шалгах зорилгоор талуудын тохиролцсон хугацаанд болон нөхцөлийн дагуу түр шилжүүлж болно.

3. Түр шилжүүлсэн этгээдийг хүсэлт гаргагч талд цагдан хорих бөгөөд шаардлагатай хэрэг хянан шийдвэрлэх ажиллагаа дууссаны дараа энэхүү зүйлийн 2 дахь заалтад заасан хугацаанд хүсэлт хүлээн авагч талд цагдан хорихоор буцаан шилжүүлнэ.

4. Түр шилжүүлсний дараа хүсэлт хүлээн авагч талд буцаан шилжүүлсэн этгээдийг энэхүү гэрээ болон талуудын хууль тогтоомжийн дагуу таслан шийдвэрлэх тогтоолоор ял эдлүүлэхээр бүр мөсөн шилжүүлж болно.

17 дугаар зүйл

Эд хөрөнгийг хүлээлгэн өгөх

1. Гэмт этгээдийг шилжүүлэх хүсэлтэд зөвшөөрсөн тохиолдолд хүсэлт гаргагч талд түүний хүсэлтийн дагуу хүсэлт хүлээн авагч талын хууль тогтоомж болон гуравдагч этгээдийн эрх ашгийг зохих хэмжээнд харгалзан үзэж хүсэлт хүлээн авагч талын нутаг дэвсгэрт олдсон, шилжүүлж өгөхийг хүссэн гэмт этгээдийн гэмт хэргийн улмаас олж авсан, эсхүл нотлох баримтын хэмжээнд хэрэглэж болох бүх эд хөрөнгийг хүлээлгэн өгч болно.

2. Хүсэлт гаргагч талаас хүсэлт гаргавал энэхүү зүйлийн 1 дэх заалтад заасны дагуу эд хөрөнгийг тухайн шилжүүлэхийг хүссэн этгээдийг нас барсан, сураггүй алга болсон, эсхүл оргон зайлсан шалтгаанаар шилжүүлэх боломжгүй байсан ч хүсэлт гаргагч талд хүлээлгэн өгч болно.

3. Энэхүү зүйлийн 1 дэх заалтад дурдсан эд хөрөнгийг өөр гэмт хэрэгтэй холбоотой эрүүгийн хэрэг хянан шалгах ажиллагаанд шаардлагатай бол энэхүү ажиллагаа дуустал хүсэлт хүлээн авагч талд шилжүүлэхийг түр хойшлуулж болно.

4. Хүсэлт хүлээн авагч талын хууль тогтоомж болон гуравдагч этгээдийн эрх ашгийг хамгаалах үндсэн дээр хүсэлт хүлээн авагч талд, түүний шаардсанаар энэхүү зүйлийн дагуу шилжүүлсэн аливаа эд хөрөнгийг хэрэг хянан шийдвэрлэх ажиллагаа дууссаны дараа үнэ төлбөргүйгээр буцаан шилжүүлнэ.

18 дугаар зүйл
Тусгай зохицуулалт

Энэхүү гэрээний дагуу шилжүүлсэн этгээдийг дор дурдсанаас бусад тохиолдолд шилжүүлэхээс өмнө хүсэлт гаргагч талын нутаг дэвсгэрт үйлдсэн өөр аливаа гэмт хэрэгт холбогдуулан эрүүгийн хэрэгт мөрдөн шалгаж, эсхүл ял шийтгэл оногдуулж болохгүй:

a/ хүсэлт хүлээн авагч тал гэмт этгээдийг шилжүүлэхийг зөвшөөрсөн бөгөөд энэ зорилгоор энэхүү гэрээний 6 дугаар зүйлд заасан баримт бичиг, мэдээлэл болон шилжүүлж буй этгээд гэмт хэрэгт хамааралтайг тодорхойлсон тодорхойлолтыг хүлээн авсан бол;

b/ хэрэв шилжүүлсэн этгээд эрүүгийн хэрэг хянан шийдвэрлэх ажиллагаа дууссаны дараа, ял оногдуулсан тохиолдолд ял шийтгэлээ эдэлж дууссан буюу чөлөөлөгдсөний дараа 30 (гуч) хоногийн дотор хүсэлт гаргагч талын нутаг дэвсгэрийг орхин яваагүй бол. Энэхүү хугацаанд тухайн этгээдийн өөрөөс шалтгаалахгүй учир шалтгааны улмаас хүсэлт гаргагч талын нутаг дэвсгэрийг орхин явах боломжгүй байсан хугацааг оруулахгүй.

c/ хэрэв тухайн этгээд хүсэлт гаргагч талын нутаг дэвсгэрийг орхин явсны дараа өөрийн сайн дурын үндсэн дээр эргэн ирсэн бол.



19 дүгээр зүйл

**Эрүүгийн хэрэг хянан шийдвэрлэх ажиллагааны
үр дүнг мэдэгдэх**

Хүсэлт гаргагч тал хүсэлт хүлээн авагч талд шилжүүлсэн гэмт этгээдэд холбогдох эрүүгийн хэрэг хянан шийдвэрлэх ажиллагааны үр дүнг мэдэгдэнэ. Хүсэлт хүлээн авагч талын хүсэлтээр түүнд хэргийн эцсийн шийдвэрийн хуулбарыг хүргүүлнэ.

20 дугаар зүйл

Дамжин өнгөрүүлэх

1. Аль нэг тал гэмт этгээдийг гуравдагч улсаас нөгөө талын нутаг дэвсгэрээр дамжуулан шилжүүлэх бол тухайн тал нөгөө талаас дамжин өнгөрүүлэх зөвшөөрөл хүснэ. Дамжин өнгөрүүлэх хүсэлтэд дамжин өнгөрүүлэх гэмт этгээдийн иргэний харьяаллын мэдээллийг багтаасан танилцуулга болон хэргийн үйл баримтын талаар товч мэдээллийг тусгана. Дамжин өнгөрүүлэх хугацаанд дамжин өнгөрүүлэх этгээдийг хорионд байлгана.

2. Дамжин өнгөрүүлж буй талд зогсолт хийлгүйгээр агаарын тээвэр ашиглан явах тохиолдолд дамжин өнгөрүүлэх зөвшөөрөл авах шаардлагагүй. Төлөвлөгдөөгүй зогсолт хийсэн тохиолдолд нутаг дэвсгэр дээр нь зогсолт хийгдсэн тал энэхүү зүйлийн 1 дэх заалтын дагуу нөгөө талаас дамжин өнгөрүүлэх зөвшөөрөл авахыг шаардаж болно. Төлөвлөгдөөгүй зогсолт хийснээс хойш 96 (ерэн зургаа) цагийн дотор шилжүүлэх ажиллагааг үргэлжлүүлэх тухай хүсэлтийг хүлээн авсан тохиолдолд нутаг дэвсгэрээрээ дамжин өнгөрүүлж буй тал шилжүүлж буй гэмт этгээдийг саатуулна.

3. Дамжин өнгөрүүлэх зөвшөөрөл нь шилжүүлж буй этгээдийг дагалдан яваа ажилтнууд нутаг дэвсгэрээр нь дамжин өнгөрүүлж буй талын эрх бүхий байгууллагаас тухайн этгээдийг хорионд байлгахад дэмжлэг авах зөвшөөрлийг агуулна.

4. Хэрэв боломжит хугацаанд шилжүүлгийг үргэлжлүүлээгүй бол нутаг дэвсгэрээрээ дамжин өнгөрүүлэх тал энэхүү зүйлийн 3 дахь хэсэгт зааснаар хорионд буй этгээдийг хорионоос суллахаар шийдвэрлэж болно.

21 дүгээр зүйл

Зардал

1. Хүсэлт хүлээн авагч тал гэмт этгээд шилжүүлэх хүсэлтийг биелүүлэхтэй холбогдон өөрийнх нь эрх мэдлийн хүрээнд хийгдсэн ажиллагааны зардлыг хариуцна.

2. Хүсэлт хүлээн авагч тал шилжүүлж өгөхийг хүссэн гэмт этгээдийг баривчлах, цагдан хорих болон эд хөрөнгө шилжүүлэхтэй холбогдон өөрийн нутаг дэвсгэр дээр гарсан зардлыг хариуцна.

3. Хүсэлт гаргагч тал шилжүүлэх этгээдийг гуравдагч улсын нутаг дэвсгэрээр дамжин өнгөрүүлэхтэй холбоотой зардлыг хариуцна.

22 дугаар зүйл

Зөвлөлдөх

1. Аль нэг талын хүсэлт гаргаснаар талууд энэхүү гэрээг тайлбарлах, хэрэглэх талаар зөвлөлдөнө.

2. Хоёр талын эрх бүхий төв байгууллагууд энэхүү гэрээг бүхэлд нь, эсхүл аливаа нэгэн хэргийн хувьд тайлбарлах, хэрэглэх болон хэрэгжүүлэх талаар нэг нэгэнтэйгээ шууд зөвлөлдөж болно.

23 дугаар зүйл

**Гэрээг хүчин төгөлдөр болгох, хэрэгжүүлэх,
өөрчлөх болон цуцлах**

1. Энэхүү гэрээ талууд түүнийг хүчин төгөлдөр болоход шаардагдах дотоодын шаардлагыг биелүүлж дууссан тухайгаа нөгөө талдаа бичгээр мэдэгдсэн өдрөөс хойш 30 (гуч) хоногийн дараа хүчин төгөлдөр болно.

2. Энэхүү гэрээ түүнийг хүчин төгөлдөр болохоос өмнө үйлдэгдсэн гэмт хэрэгт мөн адил үйлчилнэ.

3. Талуудын харилцан зөвшөөрснөөр энэхүү гэрээнд нэмэлт, өөрчлөлт оруулж болох бөгөөд эдгээр нэмэлт, өөрчлөлт нь талууд ийнхүү нэмэлт, өөрчлөлт оруулахад шаардлагатай дотоодын шаардлагыг биелүүлсэн талаар дипломат шугамаар бичгээр нэг нэгэндээ мэдэгдсэн өдрөөс хойш 30 (гуч) хоногийн дараа хүчин төгөлдөр үйлчилж эхэлнэ.

4. Аль ч тал нөгөө талдаа энэхүү гэрээг цуцлах мэдэгдлийг хэдийд ч дипломат шугамаар хүргүүлж болно. Энэхүү гэрээ тус мэдэгдэл өгсөн өдрөөс хойш 6 (зургаа) сарын дараа хүчингүй болно. Энэхүү гэрээг цуцлах тухай мэдэгдлийг хүлээн авсан өдрөөс өмнө ирүүлсэн гэмт этгээд шилжүүлэх хүсэлтийг энэхүү гэрээний дагуу шийдвэрлэж хэрэгжүүлнэ.

ДЭЭР ДУРДСАНЫГ НОТОЛЖ, талуудын Засгийн газраас бүрэн эрх олгосны дагуу энэхүү гэрээнд гарын үсэг зуран албан ёсны тамга дарж баталгаажуулав.

Энэхүү гэрээг 2018 оны 6 дугаар сарын 4-ний өдөр Минск хотноо монгол, орос болон англи хэлээр үйлдсэн бөгөөд эх бичвэрүүд адил хүчинтэй байна. Гэрээг тайлбарлахад зөрүү гарвал англи хэлээрх эх бичвэрийг баримтална.

**МОНГОЛ УЛСЫГ
ТӨЛӨӨЛЖ**

**ГАДААД ХАРИЛЦААНЫ САЙД
Д.ЦОГТБААТАР**

**БҮГД НАЙРАМДАХ БЕЛАРУСЬ
УЛСЫГ ТӨЛӨӨЛЖ**

**ХУУЛЬ ЗҮЙН САЙД
О.Л.СЛИЖЕВСКИЙ**

МОНГОЛ УЛСЫН ОЛОН УЛСЫН ГЭРЭЭ

ЭРҮҮГИЙН ХЭРГИЙН ТАЛААР ЭРХ ЗҮЙН ТУСЛАЛЦАА ХАРИЛЦАН ҮЗҮҮЛЭХ ТУХАЙ МОНГОЛ УЛС, БҮГД НАЙРАМДАХ БЕЛАРУСЬ УЛС ХООРОНДЫН ГЭРЭЭ

Монгол Улс, Бүгд Найрамдах Беларусь Улс, цаашид “талууд” гэх,

талуудын нөхөрсөг харилцаа, хамтын ажиллагааг хүлээн зөвшөөрч,

эрүүгийн хэргийн талаар эрх зүйн туслалцаа харилцан үзүүлэх эрх зүйн үндсийг бэхжүүлэхийг зорьж,

гэмт хэрэгтэй, тэр дундаа терроризмтой тэмцэх, хамтын ажиллагаа болон эрүүгийн хэргийн талаар эрх зүйн туслалцаа харилцан үзүүлэх үр нөлөөг дээшлүүлэхийг эрмэлзэн,

талуудын үндэсний хууль тогтоомж болон олон улсын эрх зүйн нийтээр хүлээн зөвшөөрөгдсөн зарчим, юуны түрүүнд улсын бүрэн эрхийн эрх тэгш байдал, нутаг дэвсгэрийн бүрэн бүтэн байдал болон дотоод хэрэгт хөндлөнгөөс үл оролцох зарчмын дагуу ажиллан,

дараахь зүйлийг хэлэлцэн тохиролцов. Үүнд:

1 дүгээр зүйл
Гэрээний үйлчлэх хүрээ

1. Талууд өөр хоорондоо энэхүү гэрээнд болон дотоодын хууль тогтоомжид заасны дагуу эрүүгийн хэргийн талаар эрх зүйн туслалцаа харилцан үзүүлнэ.

2. Хүсэлтэд заасан гэмт хэрэг нь хоёр талын хуулиар ял шийтгэл оногдуулахаар байгаа тохиолдолд энэхүү гэрээний хүрээнд эрх зүйн туслалцаа үзүүлнэ. Хүсэлт хүлээн авагч тал нь өөрийн үндэсний хууль тогтоомжийн дагуу ял шийтгэл оногдуулахааргүй байгаа хүсэлтэд заасан үйлдэл, эс үйлдэхүйтэй холбогдуулан эрх зүйн туслалцаа үзүүлэхийг өөрийн үзэмжээр зөвшөөрч болно.

3. Эрүүгийн хэрэгт татвар ногдуулах, гаалийн хураамж төлөх, валютын хяналт тавих болон бусад орлоготой холбоотой хэрэг мөн хамаарна.

4. Эрх зүйн туслалцаанд дараахь зүйл хамаарна. Үүнд:

a/ холбогдох этгээдээс нотлох баримт болон гэрчийн мэдүүлэг авах;

b/ мэдээлэл, баримт бичиг, хэргийн материал болон эд зүйлийн нотлох баримт гаргаж өгөх;

c/ холбогдох этгээд, эсхүл эд зүйлийг танин тогтоох, тэдгээрийн байршлыг тогтоох;

d/ баримт бичиг гардуулах;

e/ нэгжлэг хийх, эд зүйл хураан авах ажиллагаа хийх;

f/ хоригдож буй этгээд болон өөр бусад этгээдийг мэдүүлэг өгүүлэхээр, эсхүл хэрэг хянан шалгах ажиллагаанд туслуулахаар ирүүлэхэд дэмжлэг үзүүлэх;

g/ гэмт хэрэг, гэмт хэрэг үйлдсэн арга, хэрэгслийн улмаас олсон



орлогыг эрэн хайх, битүүмжлэх болон хураан авахтай холбогдуулан дэмжлэг үзүүлэх;

h/ хүсэлт хүлээн авагч талын хуулиар хориглоогүй бөгөөд энэхүү гэрээний зүйлд нийцэх бусад хэлбэрийн туслалцаа.

5. Энэхүү гэрээ дараахь зүйлд хамаарахгүй. Үүнд:

a/ гэмт этгээдийг шилжүүлэх;

b/ энэхүү гэрээ болон хүсэлт хүлээн авагч талын хуулиар зөвшөөрснөөс бусад тохиолдолд хүсэлт гаргагч талын оногдуулсан эрүүгийн хэргийн шүүхийн шийдвэрийг хүсэлт хүлээн авагч талд гүйцэтгэх;

c/ хорих ял шийтгүүлсэн этгээдийг шилжүүлэх;

d/ эрүүгийн хэрэг хянан шийдвэрлэх ажиллагааг шилжүүлэх.

2 дугаар зүйл

Бусад тохиролцоо

Энэхүү гэрээ нь өөр олон улсын гэрээ, бусад тохиролцооны дагуу талуудаас бие биенийхээ өмнө хүлээсэн үүргийг хөндөхгүй бөгөөд энэхүү үүргийн дагуу харилцан туслалцаа үзүүлэх ажиллагааг хангах ба үргэлжлүүлэхэд саад болохгүй.

3 дугаар зүйл

Харилцах суваг

1. Талуудын эрх бүхий байгууллагын эрх зүйн туслалцаа үзүүлэх тухай хүсэлт, мөн түүнийг гүйцэтгэсний үр дүнд авсан баримт бичиг, нотлох баримт болон бусад материалыг энэхүү гэрээний хүрээнд талуудын эрх бүхий төв байгууллагаар дамжуулан хүргүүлэх буюу хүлээн авна. Монгол Улсын хувьд эрх бүхий төв байгууллага нь Монгол Улсын Хууль зүй, дотоод хэргийн яам, Монгол Улсын Ерөнхий прокурорын газар, Монгол Улсын Дээд шүүх байна, тэдгээр нь энэхүү гэрээний хэрэгжилтэд оролцох журмаа бие даан чиг үүргийнхээ дагуу тодорхойлно. Бүгд Найрамдах Беларусь Улсын хувьд эрх бүхий төв байгууллага нь Бүгд Найрамдах Беларусь Улсын Мөрдөн шалгах хороо, Бүгд Найрамдах Беларусь Улсын Ерөнхий прокурорын алба, Бүгд Найрамдах Беларусь Улсын Улсын аюулгүй байдлын хороо болон Бүгд Найрамдах Беларусь Улсын Дээд шүүх байна, тэдгээр нь энэхүү гэрээний хэрэгжилтэд оролцох журмаа бие даан чиг үүргийнхээ дагуу тодорхойлно.

2. Эрх бүхий төв байгууллага өөрчлөгдсөн, эсхүл бүрэн эрх нь өөр байгууллагад шилжсэн тохиолдолд тухайн тал нөгөө талдаа дипломат шугамаар нэн даруй мэдэгдэнэ.

3. Тус гэрээний зорилгоор эрх бүхий төв байгууллагууд дипломат шугамаар, эсхүл шууд харилцана.

4 дүгээр зүйл

Хэл

Энэхүү гэрээний дагуу илгээж буй эрх зүйн туслалцаа үзүүлэх тухай хүсэлт болон түүнийг дагалдах баримт бичигт хүсэлт хүлээн авагч талын албан ёсны хэл, эсхүл англи хэлээрх баталгаат орчуулгыг хавсаргана.

5 дугаар зүйл

Туслалцаа үзүүлэхээс татгалзах, эсхүл хойшлуулах

1. Хэрэв хүсэлт хүлээн авагч талын үзэж байгаагаар дараахь нөхцөл байдал үүссэн бол эрх зүйн туслалцаа үзүүлэхээс татгалзаж болно. Үүнд:

a/ хүсэлт нь улс төрийн гэмт хэрэгт, эсхүл цэргийн хууль тогтоомжоор гэмт хэрэгт тооцогдох гэмт хэрэгт хамааралтай бөгөөд тус гэмт хэрэг нь энгийн эрүүгийн хууль тогтоомжоор мөн адил гэмт хэрэгт тооцогдохгүй бол;

b/ хүсэлт нь түүнийг биелүүлсэн тохиолдолд улсын бүрэн эрхт байдал, нутаг дэвсгэрийн бүрэн бүтэн байдал, аюулгүй байдал, нийгмийн хэв журам буюу улсын бусад чухал ашиг сонирхолд хохирол учруулахаар бол;

c/ хүсэлтийг тухайн этгээдийн арьс өнгө, хүйс, шашин шүтлэг, харьяалал буюу улс төрийн үзэл бодолд үндэслэн мөрдөн шалгах буюу яллах зорилготой, эсхүл тухайн этгээдийн эрх ашгийг эдгээр шалтгааны аль нэгний улмаас хохирооно гэж үзэх хангалттай үндэслэл байвал;

d/ хүсэлт нь гэмт хэрэг үйлдэн хүсэлт хүлээн авагч талд урьд нь ял шийтгүүлсэн, цагаатгагдсан, өршөөгдсөн, эсхүл ял эдэлж байгаа этгээдийг эрүүгийн хэрэгт холбогдуулан шалгахтай холбоотой бол;

e/ хүсэлт нь хүсэлт хүлээн авагч талын нутаг дэвсгэрт үйлдэгдсэн тохиолдолд хөөн хэлэлцэх хугацаа дууссан шалтгаанаар эрүүгийн хэрэгт



шалгагдахааргүй гэмт хэрэгт холбогдуулан тухайн этгээдийг мөрдөн шалгахтай холбоотой бол;

f/ эрх зүйн туслалцаа үзүүлэх нь хүсэлт хүлээн авагч талын хууль болон олон улсын гэрээтэй зөрчилдөж байвал.

2. Хүсэлтийг биелүүлэх нь хүсэлт хүлээн авагч талд хийгдэж байгаа мөрдөн шалгах, эсхүл шүүхээр хянан шийдвэрлэх ажиллагаанд нөлөөлөхөөр бол хүсэлт хүлээн авагч тал эрх зүйн туслалцаа үзүүлэхийг хойшлуулж болно.

3. Шаардлагатай гэж үзвэл эрх зүйн туслалцаа үзүүлэхээс татгалзах болон хойшлуулахаас өмнө хүсэлт хүлээн авагч тал хүсэлт гаргагч талтай хүсэлт хүлээн авагч талын шаардлагатай гэж үзсэн нөхцөлөөр эрх зүйн туслалцаа үзүүлэх боломжийн талаар зөвшилцөнө. Хэрвээ хүсэлт гаргагч тал эдгээр нөхцөлөөр эрх зүйн туслалцаа авахыг зөвшөөрч байвал хүсэлт хүлээн авагч тал хүсэлтийг биелүүлнэ.

4. Хүсэлт хүлээн авагч тал туслалцаа үзүүлэхээс татгалзах, эсхүл хойшлуулах бол хүсэлт гаргагч талд татгалзах, эсхүл хойшлуулах болсон шалтгааныг мэдэгдэнэ.

6 дугаар зүйл

Эрх зүйн туслалцаа хүсэх

1. Эрх зүйн туслалцааны хүсэлтийг бичгээр гаргана. Хойшлуулж болохгүй тохиолдолд хүсэлт хүлээн авагч тал хүсэлтийг бичгээр баталгаажуулах боломжтой аливаа харилцаа холбооны хэрэгсэл ашиглан, түүн дотор Олон улсын эрүүгийн цагдаагийн байгууллага (ИНТЕРПОЛ)-аар дамжуулан хүлээн авч болно. Баримт бичгийн эх хувийг нэн даруй хүсэлт хүлээн авагч талд хүргүүлэх ёстой.

2. Эрх зүйн туслалцааны хүсэлтэд дараахь зүйлийг тусгана. Үүнд:

a/ хүсэлтэд холбогдох хэргийг мөрдөн шалгах, яллах, хянан шийдвэрлэх ажиллагаа явуулж буй эрх бүхий байгууллагын нэр;

b/ хүсэлтийн зорилго болон хүсэж байгаа туслалцааны талаарх тодорхойлолт;

c/ эрүүгийн хэрэг мөрдөн шалгах, эсхүл хянан шийдвэрлэх ажиллагааны тухай тодорхойлолт;

d/ хүсэлт гаргагч талын холбогдох хуулийн бичвэр болон холбогдох баримтын талаарх товч мэдээлэл.

3. Шаардлагатай бөгөөд боломжтой тохиолдолд эрх зүйн туслалцааны хүсэлтэд дараахь зүйлийг тусгана. Үүнд:

a/ хүсэлт гаргагч талын эрүүгийн хэргийн мөрдөн шалгах, яллах болон хянан шийдвэрлэх ажиллагаанд холбогдох этгээд болон этгээдүүд, эсхүл нотлох баримт гаргуулах этгээд болон этгээдүүдийн биеийн байцаалт, харьяалал ба оршин байгаа газрын мэдээлэл;

b/ баримт бичиг гардуулан өгөх этгээдийн биеийн байцаалт болон оршин буй газрын мэдээлэл, түүний хэрэг хянан шийдвэрлэх ажиллагаатай холбогдсон байдал болон түүнд баримт бичиг гардуулах аргын талаарх мэдээлэл;

c/ тогтоох шаардлагатай этгээдийн биеийн байцаалт болон байрлаж болох газрын мэдээлэл;

d/ нэгжлэг хийгдэх этгээд, газар болон хураан авах эд зүйлийн талаарх тодорхойлолт;

e/ хүсэлтийг биелүүлэхэд дагаж мөрдөх шаардлагатай хүсэлт гаргагч талаас гаргасан тодорхой журмын болон шаардлагын шалтгаан болон дэлгэрэнгүй мэдээлэл;

f/ хүсэлт гаргагч талд биеэр байлцах этгээдийн зардал болон урамшууллын талаарх мэдээлэл;

g/ нууцыг хадгалах шаардлагатай эсэх, хэрэв тийм бол түүний шалтгаан;

h/ хүсэлтийг зохих ёсоор биелүүлэхэд шаардагдах бусад мэдээлэл.

4. Хэрэв хүсэлт хүлээн авагч тал эрх зүйн туслалцаа үзүүлэх тухай хүсэлтийн мэдээлэл хүсэлтийг шийдвэрлэхэд хангалтгүй гэж үзвэл нэмэлт мэдээлэл шаардаж болно.

5. Тус гэрээнд заасны дагуу эрх зүйн туслалцаа хүссэн хүсэлт, дагалдах баримт бичгүүд болон бусад харилцаа холбооны материалыг хүсэлт гаргагч талын эрх бүхий байгууллагын удирдлагын гарын үсэг болон хүсэлт гаргагч талын эрх бүхий байгууллагын албан ёсны тамгаар баталгаажуулна.



7 дугаар зүйл
Хүсэлтийг биелүүлэх

1. Хүсэлт хүлээн авагч талын хуулийн дагуу эрх зүйн туслалцаа үзүүлэх тухай хүсэлтийг хүсэлт хүлээн авагч талын хуулиар хориглоогүй заалтын хүрээнд нэн даруй гүйцэтгэнэ.

2. Хүсэлт гаргагч талын хүсэлтийн дагуу хүсэлт гаргагч талын төлөөлөл нь хүсэлт хүлээн авагч талын хууль тогтоомжийн дагуу хянан шийдвэрлэх ажиллагаанд оролцож болно.

3. Хүсэлт хүлээн авагч тал хүсэлтийг гүйцэтгэх үед хүсэлтэд заасны дагуу өөрийн хуулиар зөвшөөрсөн хэмжээнд тухайн этгээдийг хэрэг хянан шийдвэрлэх ажиллагаанд оролцуулж болно.

8 дугаар зүйл
Нууц хадгалалт

1. Хүсэлт хүлээн авагч тал нь эрх зүйн туслалцаа үзүүлэх тухай хүсэлт, түүний агуулга, холбогдох баримт бичиг болон хүсэлтийн дагуу авсан арга хэмжээний талаарх нууцлалыг хадгалахад дээд зэргийн хүчин чармайлт гаргана. Хэрэв хүсэлтийг биелүүлэхэд хүсэлтийн нууцлалыг зөрчихгүй байх боломжгүй бол энэ талаар хүсэлт гаргагч талд мэдэгдэж, тухайн хүсэлтийг үргэлжлүүлэн биелүүлэх эсэхийг тодруулна.

2. Хүсэлт гаргагч тал нь хүсэлт хүлээн авагч талын зүгээс нууцлахыг санал болгосон мэдээлэл, нотлох баримтыг хүсэлтэд дурдсан мөрдөн шалгах, хянан шийдвэрлэх ажиллагаанд шаардлагагүйгээс бусад тохиолдолд нууцална.

9 дүгээр зүйл
Хязгаарлалт

Хүсэлт гаргагч тал нь хүсэлт хүлээн авагч талын бичгээр өгсөн зөвшөөрөлгүйгээр хүсэлтэд зааснаас бусад мөрдөн шалгах, яллах болон хянан шийдвэрлэх ажиллагааны үр дүнд энэхүү гэрээний дагуу олж авсан мэдээлэл, эсхүл нотлох баримтыг ашиглахгүй, дамжуулахгүй.

10 дугаар зүйл
Нотлох баримт олж авах

1. Хүсэлт хүлээн авагч тал өөрийн хууль тогтоомжийн дагуу хүсэлтэд үндэслэн холбогдох этгээдээс гэрчийн мэдүүлэг, эсхүл мэдэгдэл авна.

2. Хэрэв хүсэлт хүлээн авагч талд үүсгэсэн хэрэг хянан шийдвэрлэх ажиллагаатай ижил төстэй нөхцөлд хүсэлт хүлээн авагч талын хууль тогтоомжоор нотлох баримт гаргаж өгөхгүй байхыг зөвшөөрдөг бол хүсэлт хүлээн авагч талын нутаг дэвсгэрт нотлох баримт гаргаж өгөх шаардлагатай этгээд нь энэхүү зүйлд заасны дагуу нотлох баримтыг гарган өгөхөөс татгалзаж болно.

11 дүгээр зүйл

Хүсэлт хүлээн авагч талд материал буцаах

Энэхүү гэрээнд заасны дагуу хүргүүлсэн материалын эх хувийг хүсэлт гаргагч тал хүсэлт хүлээн авагч талд аль болох түргэн хугацаанд буцаан хүргүүлнэ.

12 дугаар зүйл

Нотлох баримт гаргаж өгөх, мөрдөн шалгах ажиллагаанд туслах этгээдийг байлцуулах

1. Хүсэлт гаргагч тал аль нэг этгээдийг гэрч, хохирогч, эсхүл шинжээчийн хувиар хэрэг хянан шийдвэрлэх ажиллагаанд оролцуулах болон мөрдөн шалгах ажиллагаанд туслалцуулах зорилгоор хүсэлт гаргагч талд урин ирүүлэх талаар хүсэлт хүлээн авагч талаас хүсэж болно. Тус этгээдэд хүсэлт гаргагч талын нутаг дэвсгэрт гарах аливаа зардал болон урамшууллын талаар мэдэгдэнэ.

2. Хүсэлт хүлээн авагч тал тухайн этгээдийн хариу мэдэгдлийн талаар хүсэлт гаргагч талд нэн даруй мэдэгдэнэ.

13 дугаар зүйл

Нотлох баримт гарган өгөх, мөрдөн шалгах ажиллагаанд туслуулах зорилгоор хоригдож буй болон ял эдэлж байгаа этгээдийг байлцуулах

1. Хүсэлт хүлээн авагч талд хоригдож буй этгээд, ял эдэлж буй этгээдийг хүсэлт гаргагч талд тухайн этгээдийн бичгээр гаргасан хүсэлт болон хүсэлт хүлээн авагч талын зөвшөөрлийн үндсэн дээр мөрдөн шалгах, эсхүл хэрэг хянан шийдвэрлэх ажиллагаанд туслуулахаар хүсэлт гаргагч талд талуудын тогтоосон хугацаанд, шаардлагатай бол хугацааг сунган түр шилжүүлэн өгч болно.

2. Тухайн шилжүүлэн өгч буй этгээдийг хүсэлт хүлээн авагч талын хуулийн дагуу хорионд байлгах шаардлагатай бол хүсэлт гаргагч тал тухайн этгээдийг хорионд байлгах бөгөөд тус хүсэлтийг гүйцэтгэж дууссаны дараа буцаан шилжүүлнэ.



3. Хүсэлт хүлээн авагч тал шилжүүлэн өгсөн этгээдийг цаашид хорих шаардлагагүй гэж хүсэлт гаргагч талд мэдэгдсэн бол тухайн этгээдийг чөлөөлөх бөгөөд энэхүү гэрээний 12 дугаар зүйлд заасан этгээдийн нэгэн адил үзнэ.

4. Энэхүү зүйлд заасны дагуу шилжүүлэн өгч буй этгээдийг хүсэлт гаргагч талд хоригдсон хугацааг хүсэлт хүлээн авагч талд ял эдэлсэн хугацаанд нь оруулан тооцно.

14 дугаар зүйл

Баталгаа гаргах

1. Тус гэрээний 12 болон 13 дугаар зүйлд заасны дагуу хүсэлт гаргагч талд биечлэн байлцсан аливаа этгээдийг тухайн талд хүсэлт хүлээн авагч талаас явахаас өмнөх аливаа үйлдэл, эс үйлдэхүйтэй, эсхүл таслан шийдвэрлэх тогтоолтой холбогдуулан саатуулах, яллах, эсхүл хувийн эрх чөлөөг нь бусад хэлбэрээр хязгаарлахгүй, мөн тухайн этгээд нь хүсэлтэд дурдсанаас өөр хэрэг хянан шийдвэрлэх ажиллагаанд нотлох баримт гарган өгөх, мөрдөн шалгах ажиллагаанд туслалцаа үзүүлэх үүрэг хүлээхгүй.

2. Тухайн этгээдийг биечлэн байлцах шаардлагагүй хэмээн албан ёсоор мэдэгдсэнээс хойш тухайн этгээд нь 15 (арван тав) хоногийн хугацаанд хүсэлт гаргагч талаас гарч явах нь чөлөөтэй байсан боловч гарч яваагүй, эсхүл гарч яваад сайн дураар буцаж ирсэн тохиолдолд энэхүү зүйлийн 1 дэх заалт үйлчлэхгүй.

3. Хүсэлтийг 12 болон 13 дугаар зүйлийн дагуу биелүүлэхийг зөвшөөрөөгүй аливаа этгээдэд энэхүү шалтгааны улмаас аливаа ял шийтгэл, албадлагын арга хэмжээ оногдуулахгүй.

15 дугаар зүйл

Нийтэд нээлттэй баримт бичиг болон бусад материалаар хангах

1. Хүсэлт хүлээн авагч тал олон нийт хэрэглэхэд нээлттэй улсын бүртгэлийн болон бусад байгууллагын, эсхүл нийтэд нээлттэй баримт бичиг болон бусад материалын хуулбарыг өгнө.

2. Хүсэлт хүлээн авагч тал бусад аливаа албаны баримт бичиг болон материалын хуулбарыг өөрийн шүүхийн болон хууль хэрэгжүүлэх эрх бүхий байгууллагад тавьдаг адил нөхцөл, шаардлагын дагуу өгнө.



16 дугаар зүйл

Баримт бичиг гардуулан өгөх

1. Хүсэлт хүлээн авагч тал хүсэлт гаргагч талаас гардуулан өгөх зорилгоор ирүүлсэн баримт бичгийг гардуулан өгнө.

2. Тухайн этгээдийг хүрэлцэн ирэхийг шаардсан зарлан дуудах хуудас гардуулах тухай хүсэлтийг тухайн этгээд хүрэлцэн ирсэн байх ёстой өдрөөс 45 /дөчин тав/ хоногийн өмнө хүсэлт хүлээн авагч тал хүлээн авсан байна. Яаралтай тохиолдолд хүсэлт хүлээн авагч тал энэхүү шаардлагаас татгалзаж болно.

3. Хүсэлт хүлээн авагч тал гардуулан өгсөн тухай нотолгоог хүсэлт гаргагч талд илгээнэ. Хэрэв гардуулан өгөх боломжгүй бол энэ тухай шалтгааныг зааж мэдэгдэнэ.

17 дугаар зүйл

Нэгжлэг хийх, эд зүйлс хураан авах

1. Хүсэлт хүлээн авагч тал өөрийн хууль тогтоомжоор зөвшөөрөгдсөн хэмжээнд нэгжлэг хийх, эд зүйлс хураан авах болон аливаа материалыг хүсэлт гаргагч талд шилжүүлэн өгөх тухай хүсэлтийг уг хүсэлтэд эдгээр ажиллагаа нь хүсэлт гаргагч талын хууль тогтоомжоор зөвшөөрөгддөг талаарх мэдээллийг тусгасан тохиолдолд гүйцэтгэнэ.

2. Хүсэлт хүлээн авагч тал нэгжлэг хийсэн, эд зүйлс хураан авсан газар, хэрхэн хураан авсан нөхцөл байдлын тухай болон хураан авсан эд зүйлсийг хэрхэн хадгалсан талаар хүсэлт гаргагч тал хүсвэл мэдэгдэнэ.

3. Хүлээн авагч тал шилжүүлэн өгөх эд зүйлстэй холбогдолтой аливаа гуравдагч этгээдийн ашиг сонирхлыг хамгаалах үүднээс шаардлагатай гэж үзсэн аливаа болзол нөхцөлийг хүлээн зөвшөөрөхийг хүсэлт гаргагч талаас шаардаж болно.

18 дугаар зүйл

**Гэмт хэрэг үйлдэж олсон орлого,
гэмт хэрэг үйлдсэн арга, хэрэгсэл**

1. Хүсэлт хүлээн авагч тал холбогдох хүсэлтийн дагуу өөрийн хэргийн харьяаллын дагуу гэмт хэрэг үйлдэж олсон орлого, гэмт хэрэг үйлдсэн арга, хэрэгсэл байгаа эсэхийг шалгах арга хэмжээ авч, ийнхүү шалгасан үр дүнгийн талаар хүсэлт гаргагч талд мэдэгдэнэ. Хүсэлт гаргагч тал хүсэлт гаргахдаа хүсэлт хүлээн авагч талын хэргийн харьяалалд тухайн



гэмт хэргийн улмаас олсон орлого, гэмт хэрэг үйлдсэн арга, хэрэгсэл байж магад гэж үзсэн үндэслэлээ хүсэлт хүлээн авагч талд мэдэгдэнэ.

2. Энэхүү зүйлийн 1 дэх хэсэгт заасны дагуу гэмт хэргийн улмаас олсон хэмээн сэжиглэгдэж буй орлого, гэмт хэргийн арга, хэрэгсэл байгаа нь тогтоогдвол, хүсэлт хүлээн авагч тал өөрийн хууль тогтоомжийн дагуу тэдгээрийг хураан авах, битүүмжлэх болон улсын орлого болгох арга хэмжээ авна.

3. Энэхүү зүйлийг хэрэгжүүлэхэд шударгаар үйл ажиллагаа явуулж буй гуравдагч этгээдийн эрхийг хүсэлт хүлээн авагч талын хууль тогтоомжийн хүрээнд хүндэтгэн үзнэ.

4. Хүсэлт хүлээн авагч тал хяналтад нь буй хураагдсан эд хөрөнгийг өөрийн хууль тогтоомжийн хүрээнд захиран зарцуулна. Хүсэлт хүлээн авагч тал өөрийн хууль тогтоомжийн дагуу болон хүлээн зөвшөөрч болно хэмээн үзсэн нөхцөлийн үндсэн дээр хураагдсан эд зүйлийг бүхэлд нь, эсхүл хэсгийг нь хүсэлт гаргагч талд шилжүүлэн өгч болно.

19 дүгээр зүйл

Гэрчлэх болон баталгаажуулах

Эрх зүйн туслалцаа үзүүлэх хүсэлтэд өгч буй хариу, дагалдах баримт бичиг болон бусад холбогдох материалд хүсэлт хүлээн авагч талын эрх бүхий байгууллагын этгээд гарын үсэг зурж хүсэлт хүлээн авагч талын албан ёсны тамга дарж баталгаажуулна.

20 дугаар зүйл

Зардал

1. Хүсэлт хүлээн авагч тал нь эрх зүйн туслалцаа үзүүлэхийг хүссэн хүсэлтийг биелүүлэхтэй холбогдох зардлыг хариуцах бөгөөд хүсэлт гаргагч тал нь дараахь зардлыг хариуцна. Үүнд:

а/ хүсэлт гаргагч талын хүсэлтээр хүсэлт хүлээн авагч талын нутаг дэвсгэрээс тухайн этгээдийг шилжүүлэн ирүүлэх болон буцаах зардал болон энэхүү гэрээний 12, эсхүл 13 дугаар зүйлийн дагуу хүсэлт гаргагч талд биечлэн байлцах хугацаанд тухайн этгээдэд төлбөл зохих урамшуулал, зардал;

б/ энэхүү гэрээний 12 дугаар зүйлд заасны дагуу дуудагдсан шинжээч, гэрч, хохирогчид холбогдон гарах зардал болон төлбөр;

2. Хэрэв хүсэлтийг биелүүлэхэд үлэмж их хэмжээний зардал шаардагдахаар бол талууд тухайн хүсэлтийг ямар болзол, нөхцөлийн дагуу биелүүлэхийг зөвлөлдөн тохиролцоно.

21 дүгээр зүйл
Зөвлөлдөх

1. Аль нэг тал хүсэлт гаргавал талууд энэхүү гэрээг тайлбарлах, болон хэрэглэх талаар зөвлөлдөнө.

2. Талуудын эрх бүхий төв байгууллагууд энэхүү гэрээг бүхэлд нь болон тодорхой хэрэгт холбогдуулан тайлбарлах, хэрэглэх, болон хэрэгжүүлэх асуудлаар шууд зөвлөлдөж болно.

22 дугаар зүйл
**Гэрээг хүчин төгөлдөр болгох, хэрэгжүүлэх,
өөрчлөх болон цуцлах**

1. Энэхүү гэрээ нь талууд түүнийг хүчин төгөлдөр болоход шаардагдах дотоодын шаардлагыг биелүүлж дууссан тухайгаа нөгөө талдаа бичгээр мэдэгдсэн сүүлчийн өдрөөс хойш 30 (гуч) хоногийн дараа хүчин төгөлдөр болно.

2. Энэхүү гэрээ түүнийг хүчин төгөлдөр болохоос өмнө үйлдэгдсэн гэмт хэрэгт мөн адил үйлчилнэ.

3. Талуудын харилцан зөвшөөрснөөр энэхүү гэрээнд нэмэлт, өөрчлөлт оруулж болох бөгөөд эдгээр нэмэлт, өөрчлөлт нь талууд ийнхүү нэмэлт, өөрчлөлт оруулахад шаардлагатай дотоодын шаардлагыг биелүүлсэн талаар дипломат шугамаар бичгээр нэг нэгэндээ мэдэгдсэн өдрөөс хойш 30 (гуч) хоногийн дараа хүчин төгөлдөр үйлчилж эхэлнэ.

4. Аль ч тал нөгөө талдаа энэхүү гэрээг цуцлах мэдэгдлийг хэдийд ч дипломат шугамаар бичгээр хүргүүлж болно. Энэхүү гэрээ тус мэдэгдэл өгсөн өдрөөс хойш 6 сарын дараа хүчингүй болно.

ДЭЭР ДУРДСАНЫГ НОТОЛЖ талуудын Засгийн газраас бүрэн эрх олгосны дагуу энэхүү гэрээнд гарын үсэг зуран албан ёсны тамга дарж баталгаажуулав.

Энэхүү гэрээг 2018 оны 6 дугаар сарын 4-ний өдөр Минск хотноо монгол, орос болон англи хэлээр тус бүр хоёр хувь үйлдсэн бөгөөд эх бичвэрүүд адил хүчинтэй байна. Гэрээг тайлбарлахад зөрүү гарвал англи хэлээрх эх бичвэрийг баримтална.

**МОНГОЛ УЛСЫГ
ТӨЛӨӨЛЖ**

**ГАДААД ХАРИЛЦААНЫ САЙД
Д.ЦОГТБААТАР**

**БҮГД НАЙРАМДАХ БЕЛАРУСЬ
УЛСЫГ ТӨЛӨӨЛЖ**

**ХУУЛЬ ЗҮЙН САЙД
О.Л.СЛИЖЕВСКИЙ**

Хаяг:

“Төрийн мэдээлэл” эмхэтгэлийн редакц,
Улаанбаатар-14201, Төрийн ордон 124 тоот
И-мэйл: turiin_medeel@parliament.mn

Утас: 262420

Хэвлэлийн хуудас: 2.25

Индекс: 200003